

# 新冠疫苗接种承诺书

## Letter of Commitment on COVID-19 Vaccination

声明人姓名Name: \_\_\_\_\_, 性别Gender: \_\_\_\_\_,  
出生日期Date of birth: \_\_\_\_\_年Year\_\_\_\_月Month\_\_\_\_日Date,  
护照号Passport No.: \_\_\_\_\_,  
电话Telephone: \_\_\_\_\_, 电邮Email:  
\_\_\_\_\_

### 声明内容Statement:

1. 本人已接种新冠疫苗，接种详情如下

I have received COVID-19 vaccination and the details are as follows:

1 疫苗品牌名称Vaccine brand name: \_\_\_\_\_  
2 接种机构名称Name of vaccination institution: \_\_\_\_\_  
3 接种机构地址（国家、省/州、市、街道、门牌号）Address of  
vaccination institution (country, province/state, city, street, building number):  
\_\_\_\_\_

4 接种机构联系方式(电话、电子邮件) Contact information of  
vaccination institution (telephone, email): \_\_\_\_\_

5 疫苗接种剂次及接种日期（请选择并填写）Doses and date of  
vaccination (please select one and fill in the blanks):

一剂次One dose

接种日期Date of vaccination: \_\_\_\_\_年Year\_\_\_\_月Month\_\_\_\_日Date

二剂次Two doses

第一剂接种日期

Date of vaccination for first dose: \_\_\_\_\_年Year\_\_\_\_月Month\_\_\_\_日Date

第二剂接种日期

Date of vaccination for second dose: \_\_\_\_\_年Year\_\_\_\_月Month\_\_\_\_日Date

2. 本人所附疫苗接种凭证（接种卡或其它接种证明）真实无误。

I hereby declare that the attached vaccination certificate (vaccination card or  
other forms of certification) is true and accurate.

本人保证以上所有内容真实，并愿意承担由此引起的一切法律责任，包  
括但不限于因虚报、瞒报导致被限制去中国旅行或被追究法律责任等后  
果。

I hereby declare that the information provided above is true, and I shall bear all  
legal responsibilities arising therefrom, including but not limited to restricted  
travel to China, punishment by law, or other consequences in the case of partial  
or false disclosures.

声明人签名Signature: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_年Year\_\_\_\_月Month\_\_\_\_日Date